

H4062



LV | GoSmart IP iekštelpu kamera IP-220W 4MPx PTZ



Obsah

Norādījumi un brīdinājumi	2
Iepakojuma saturs	3
Tehniskā specifikācija	4
Ierīces apraksts	5
Uzstādīšana un montāža	7
Ikonas un indikatori	10
Vadības ierīces un funkcijas	13
BUJ par problēmu novēršanu	14

Norādījumi un brīdinājumi



Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus.

Netīriet ierīces ārpusi ar ūdeni vai ķīmikālijām. Vienmēr izmantojiet sausu drānu, lai izvairītos no mehāniskiem bojājumiem vai traumām, ko var izraisīt elektriskā strāva.

Nepievienojiet strāvas kabeli kontaktligzdai ar slapjām vai mitrām rokām; pastāv risks gūt traumas no elektriskā strāvas.

Patstāvīgi neizjauciet, nelabojiet un nepārveidojiet ierīci. Tas var izraisīt ugunsgrēku, traumas no elektriskā strāvas vai neatgriezeniskus bojājumus.





Iepakojuma saturs

Kamera
Strāvas adapteris
USB kabelis
Kameras turētājs
Skrūvju komplekts
Rokasgrāmata



Tehniskā specifikācija

Barošanas avots: DC 5 V/1 A
Izmēri: 75 × 75 × 114 mm
Izšķirtspēja: 2560 × 1440
Sensors: 1/3,0 collas 4 megapikseļu CMOS
Kustības noteikšanas attālums: 10 m
Kustības noteikšanas leņķis: 100°
Uzglabāšana: SD karte (maks. 128 GB, FAT32),
mākoņkrātuve
Korpusa aizsardzības klase: IP20
LIETOTNE: EMOS GoSmart operētājsistēmām
Android un iOS
Savienojums: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)



Ierīces apraksts

- 1 – mikrofons
- 2 – LED gaismas
- 3 – objektīvs
- 4 – zvana poga
- 5 – skaļrunis
- 6 – uzlādes ports
- 7 – Atiestatīšanas poga – nospiežot un turot RESET pogu 5 sekundes, ierīce tiek atjaunota uz rūpnīcas iestatījumiem.
- 8 – SD kartes slots



Savienojums



✓ DUAL BAND
2.4/5 GHz

Kamera var savienoties ar abām Wi-Fi frekvencēm – gan 2,4 GHz, gan 5 GHz.

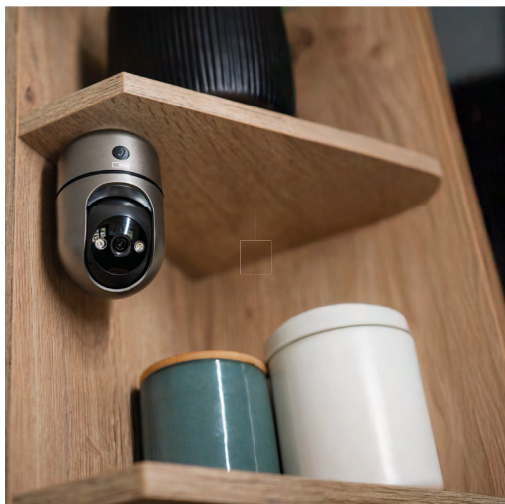
Uzstādīšana un montāža

Uzstādīšana uz līdzenas virsmas



Novietojiet kameru vēlamajā vietā un pievienojiet strāvas padevi.

Turētāja uzstādīšana



Novietojiet turētāju izvēlētajā vietā un piestipriniet to ar skrūvēm. Novietojiet kameru uz turētājā un nofiksējiet to, nedaudz pagriežot.

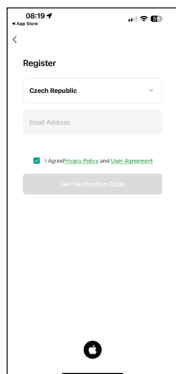
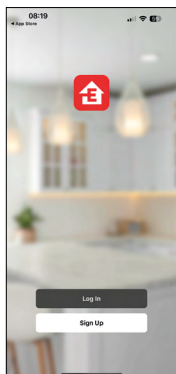
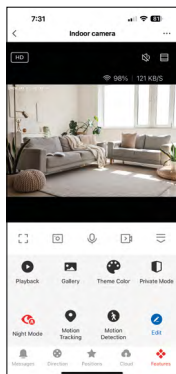
Pārī savienošana ar lietotni

EMOS GoSmart lietotnes instalēšana



Lietotne ir pieejama operētājsistēmām Android un iOS pakalpojumos Google Play un App Store. Lejupielādējiet lietotni, skenējot QR kodu.

EMOS GoSmart mobilā lietotne

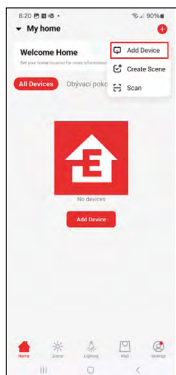
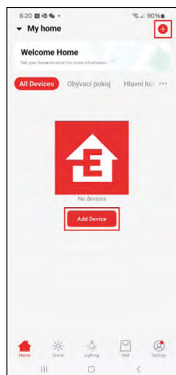


Atveriet EMOS GoSmart un apstipriniet privātuma politiku, pieskaroties "Piekřītu". Izvēlieties "Reģistrēties".

Ievadiet derīgu e-pasta adresi un izvēlieties paroli.

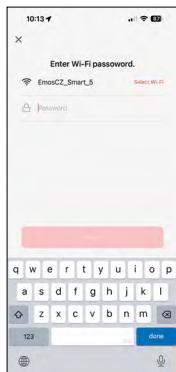
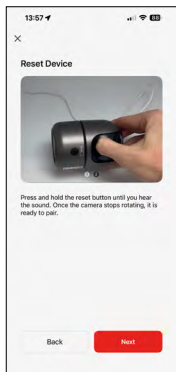
Apstipriniet, ka piekřītat privātuma politikai.

Izvēlieties "Pieslēgties".



Izvēlieties "Pievienot ierīci".

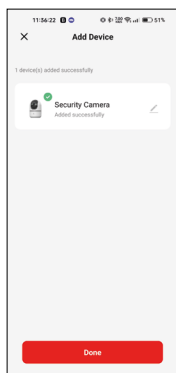
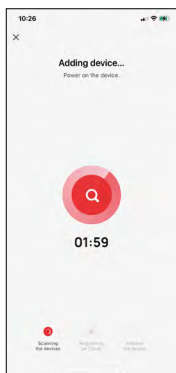
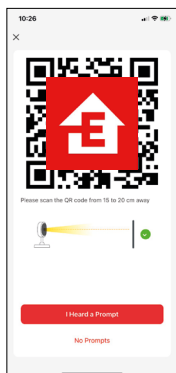
Izvēlieties GoSmart produktu kategoriju un izvēlieties ierīci "Camera IP-220W".



Pievienojiet kameras barošanas avotu.

Nospiediet un turiet nospiešu atiestatīšanas pogu, līdz dzirdat skaņas signālu. Kad kamera pārstāj griezties, tā ir gatava savienošanai pārī.

Ievadiet savu Wi-Fi tīkla nosaukumu un paroli. Šī informācija paliek šifrēta un tiek izmantota tikai, lai strūklaka varētu attālināti sazināties ar jūsu mobilo ierīci.



Jūsu ierīces ekrānā parādīsies QR kods.

Novietojiet QR kodu kameras objektīva priekšā.

Nogaidiet, kamēr atskan skaņas signāls, kas apstiprina veiksmīgu savienošanu pārī.

Ierīce tiks atpazīta automātiski.

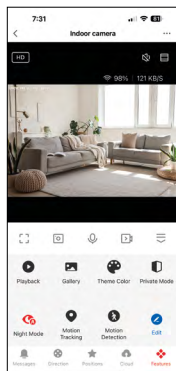
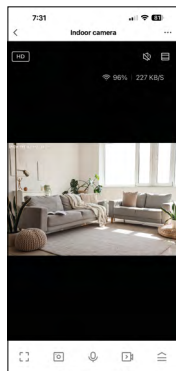
Ierīce ir atrasta.

Apstipriniet, pieskaroties "Gatavs".












Ikonas un indikatori

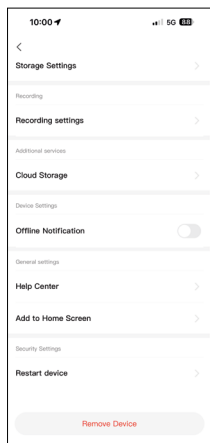
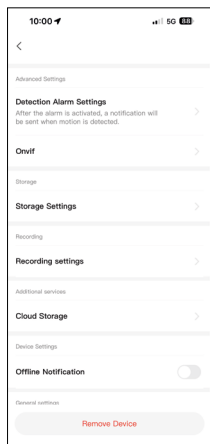
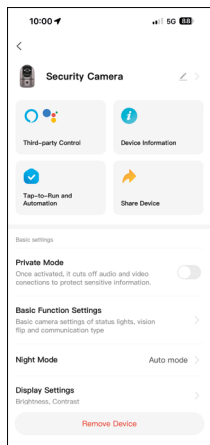
Indikatoru apraksts pieteikumā



...	Papildu iestatījumi (plašāk aprakstīti nākamajā nodaļā)
HD	Video kvalitātes pārslēgšana (HD/SD)
98% 48 KB/S	Signāla kvalitāte un ātrums
	Izslēgt skaņu
	Tālummaiņa
	Pilnkrāna režīms
	Uzņemiet attēlus, izmantojot lietotni, un saglabājiet tos mobilajā albumā
	Runāt
	Uzņemiet video, izmantojot lietotni, un saglabājiet to mobilajā albumā
	Atvērt izvēlni
	Atskaņot SD kartē saglabātu video
	Skatiet lietotnē uzņemtos videoklipus un fotoattēlus
	Gaišais režīms / tumšais režīms
	Privātais režīms – kamera pārtrauc ierakstīšanu, un objektīvs pagriežas uz kameras iekšpusi.
	Nakts režīma iestatījumi. Ieteicams iestatīt uz AUTO.
	Kustības izsekošana – kamera automātiski seko kustīgam objektam
	Kustības noteikšana – kamera jūs brīdinās, ja tā noteiks kādu kustību

	Rediģēt ikonas + iespēja pievienot vadību citai ierīcei
	Pozīcijas iestatījumi (plašāk aprakstīti nākamajā nodaļā)
	Manuāla kameras kustība
	Mākoņkrātuves pārvaldība un iegāde
	Paziņojumu rādīšana (kustību noteikšana...)
	Mirgošanas slāpēšana zem nosakāmās robežas
	Skaļuma iestatīšana
	Skaņas noteikšana – kamera jūs brīdinās, ja tā noteiks kādu skaļu skaņu (raudāšanu, kritienu utt.).
	Kameras gaisma ieslēdzas

Paplašināto iestatījumu apraksts

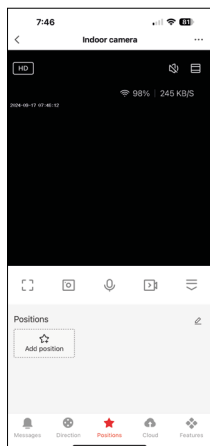


- **Trešās puses kontrole** – Alexa un Google Assistant iestatījumi
- **Ierīces informācija** – pamatinformācija par ierīci un tās īpašnieku
- **Pieskaršanās, lai palaistu, un automatizācija** – skatiet ierīcei piešķirtās ainas un automatizācijas Ainas var izveidot tieši lietotnes galvenajā izvēlnē sadaļā "Ainas". H4062 gadījumā tas varētu būt, piemēram, automatizācija, kad kustības noteikšanas jutība tiek samazināta no plkst. 18:00 līdz plkst. 7:00.
- **Koplietot ierīci** – iespēja koplietot ierīces administrēšanu ar citu lietotāju.
- **Privātais režīms** – privātā režīma iestatījums
- **Pamatfunkciju iestatījumi** – iespēja ieslēgt/izslēgt ierīces pamatfunkcijas, piemēram, automātisku ekrāna pagriešanu vai ūdenszīmi ar laiku un datumu. Svarīgs iestatījums ir arī iespēja izvēlēties starp vienvirziena vai divvirzietu saziņu.
- **Nakts režīms** – nakts režīma iestatījums
- **Ekrāna iestatījumi** – spilgtuma un kontrasta iestatījumi
- **Skaļums un skaņas** – skaļuma iestatījumi
- **Noteikšanas trauksmes iestatījumi** – trauksmes iestatījumi
 - **Darbības zona** – iestata zonu, kurā kamera noteiks kustību. Piemēram, ja jūsu kamera ir vērstā pret ceļu, jūs nevēlaties, lai tā brīdinātu jūs ik reizi, kad garām pabrauc automašīna. Šī funkcija ļauj izvēlēties zonu, kuru skenēs kustības sensors.
 - **Cilvēka ķermeņa filtrēšana** – cilvēku siluetu noteikšana. Kad funkcija ir aktivizēta, ierīcei vairs nevajadzētu paziņot par jebkādu kustību, tikai tad, ja tā konstatē cilvēka ķermeņa kustību.
- **Onvif** – Onvif funkcijas pamatiestatījumi kameras savienošanai ar ārējām pārlūkprogrammām, piemēram, NVR sistēmām.
- **Uzglabāšanas iestatījumi** – uzglabāšanas ierīces iestatījumi
- **Ierakstīšanas iestatījumi** – ierakstīšanas iestatījumi
- **Mākoņkrātuve** – iestata mākoņkrātuvi. Mākoņkrātuve nav iekļauta kameras komplektā, bet to var iegādāties atsevišķi, izmantojot lietotni.
- **Paziņojums bezsaistē** – lai izvairītos no pastāvīgiem paziņojumiem, paziņojums tiks nosūtīts, ja ierīce būs bezsaistē ilgāk par 30 minūtēm.
- **Palīdzības centrs** – tajā ir redzami bieži uzdotie jautājumi un to risinājumi, kā arī iespēja nosūtīt mums tieši jautājumu/ieteikumu/atsauksmi.
- **Pievienot sākuma ekrānam** – pievieno ikonu tālruņa sākuma ekrānam. Tādējādi vairs nav nepieciešams katru reizi atvērt ierīci caur lietotni; vienkārši pieskarieties jaunpievienotajai ikonai, un jūs novirzīs tieši uz strūklakas izvēlni.
- **Restartēt ierīci** – restartēt ierīci
- **Noņemt ierīci** – noņemiet un atvienojiet ierīci. Svarīgs solis, ja vēlaties mainīt ierīces īpašnieku. Kad ierīce ir pievienota lietotnei, tā ir savienota pārī un to nevar pārsūtīt uz citu kontu, neatvienojot pārī savienošanu.



Vadības ierīces un funkcijas

Pozīcijas iestatījumi



Šī funkcija ļauj iestatīt iepriekš definētas kameras pozīcijas, tādējādi kameru nav jāpārvieto manuāli.

1. Pagrieziet kameru vajadzīgajā leņķī, izmantojot virzienu pogas.
2. Noklikšķiniet uz cilnes "Pozīcijas".
3. Saglabājiet leņķi, nospiežot pogu "Pievienot pozīciju" un nosauciet šo pozīciju kā vēlaties.


Iestatot vairākas pozīcijas, jūs varat viegli un ātri mainīt skatu, nospiežot saglabāto ikonu.

Ierakstīšana SD kartē

Viena no mājas drošības sistēmas pamatfunkcijām ir spēja ierakstīt SD kartē.

Kamera atbalsta SD kartes ar maksimālo ietilpību 128 GB FAT32 formātā. Kad karte būs pilna, dati tiks automātiski pārrakstīti.

Norādījumi par SD kartes funkcijas aktivizēšanu:

1. Ievietojiet Micro SD karti atbilstošajā slotā.
2. Atveriet ierīces papildu iestatījumus un izvēlieties krātuves iestatījumu opcijas.
3. Formatējiet SD karti. **BRĪDINĀJUMS.** Neizslēdziet lietotni un nepārtrauciet procesu, kamēr karte tiek formatēta.
4. Ieslēdziet PIR sensoru un iestatiet vēlamo jutību. Varat arī aktivizēt/deaktivizēt cilvēka ķermeņa atpazīšanu iestatījumos, lai novērstu traucēšanas signālus ikreiz, kad kamera reģistrē dzīvnieka vai koka kustību. Varat arī izmantot opciju "Darbības zona", lai norādītu zonu, kurā kamerai ir jānosaka kustība. (Piemēram, ja nevēlaties, lai kamera jūs informētu ikreiz, kad pa ceļu garām pabrauc automašīna, kas nonāk kameras skata laukā).
5. Kad kamera uztver kustību, tā ierakstīs arī dažu sekunžu video, kuru pēc tam var atrast zem ikonas .





BUJ par problēmu novēršanu

Ierīces nesavienojas pāri. Kas man jādara?

- Pārliecinieties, vai signāls ir pietiekami spēcīgs
- Piešķiriet lietotnei visas atļaujas iestatījumos
- Pārliecinieties, vai izmantojat jaunāko mobilās operētājsistēmas versiju un jaunāko lietotnes versiju.

Mani var dzirdēt ārpusē, bet skaņa no ārpuses neienāk / Skaņa no ārpuses ienāk, bet mani nevar dzirdēt ārā.

- Pārbaudiet, vai esat piešķīris lietotnei visas atļaujas savā ierīcē, jo īpaši piekļuvi mikrofonam.
- Vēl viena iespējama problēma ir vienvirziena komunikācija. Ja tiek parādīta šī ikona , tas nozīmē, ka ierīce ir iestatīta vienvirziena saziņai.
- Ja vēlaties mainīt iestatījumu, dodieties uz Pamatfunkciju iestatījumi un iestatiet Sarunas režīmu uz Divpusēju sarunu. Šī izvēlne ir pieejama papildu iestatījumos (skatiet nodaļu "Papildu iestatījumu apraksts").
- Divvirzīnu saziņas ikona izskatās šādi: 

Es nesaņemu paziņojumus. Kāpēc?

- Piešķiriet lietotnei visas atļaujas iestatījumos
- Ieslēdziet paziņojumus lietotnes iestatījumos (Iestatījumi -> Lietotnes paziņojumi).

Kādu SD karti es varu izmantot?

- Ierīce atbalsta SD kartes ar maksimālo ietilpību līdz 128 GB un ātrumu vismaz 10. klasē FAT32 formātā.

Kad SD kartes atmiņa ir pilna, vai vecākie ieraksti tiek automātiski pārrakstīti, vai arī man tie ir jādzēš manuāli?

- Jā, ieraksti tiek pārrakstīti automātiski.

Kam ir atļauts lietot ierīci?

- Ierīcei vienmēr ir jābūt administratoram (īpašniekam).
- Pēc tam administrators var koplietot ierīci ar citiem māsaimniecībā esošiem lietotājiem un piešķirt viņiem tiesības.



GB | Safety information - Do not disassemble, modify, or repair the product or batteries (if the product contains batteries). - Contact a qualified technician if needed - Disconnect from power before cleaning. Clean only with a dry cloth. - Only use the original power cord and supply voltage listed on the label. - Never immerse the product or batteries (if the product contains batteries) in liquid. - Improper installation and/or use may cause electric shock or fire. Use only as intended.

CZ | Bezpečnostní pokyny - Výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) nerozebírejte, neopravujte ani neopravujte. V případě potřeby se obraťte na kvalifikovaného technika. - Před čištěním odpojte přístroj od napájení. Čistěte pouze suchým hadříkem. - Používejte pouze originální napájecí kabel a napájecí napětí uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) do kapaliny. - Nesprávná instalace nebo použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Používejte pouze v souladu s určením.

SK | Bezpečnostné pokyny - Výrobok ani batérie (ak výrobok obsahuje batérie) nerozoberajte, neopravujte ani neopravujte. V prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaného technika. - Pred čistením odpojte prístroj od napájania. Čistite iba suchou handričkou. - Používajte iba originálny napájací kábel a napájacie napätie uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobok ani batérie (ak výrobok batérie obsahuje) do tekutiny. - Nesprávna inštalácia alebo použitie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Používajte len v súlade s určením.

PL | Instrukcje bezpieczeństwa - Nie rozbieraj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie). W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem. - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania. Czyść wyłącznie suchą szmatką. - Używaj wyłącznie oryginalnego kabla zasilającego i napięcia zasilania podanego na etykiecie. - Nigdy nie zanurzaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie) w płynach. - Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

HU | Biztonsági utasítások - Ne szerezle szét, ne módosítsa és ne javítsa a terméket vagy az akkumulátort (ha a termék akkumulátort tartalmaz). Szükség esetén forduljon szakképzett szakemberhez. - A tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról. Csak száraz ruhával tisztítsa. - Csak az eredeti tápkábelt és a címkén feltüntetett tápfeszültséget használja. - Soha ne merítse a terméket vagy az akkumulátorokat (ha a termék akkumulátorokat tartalmaz) folyadékba. - A helytelen telepítés vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat. Kizárólag rendeltetésszerűen használja.

SI | Varnostna navodila - Izdelka in baterij (če izdelek vsebuje baterije) ne razstavljajte, ne spreminjajte in ne popravljajte. Po potrebi se obrnite na usposobljenega serviserja. - Pred čiščenjem odklopite napravo iz omrežja. Čistite samo s suho krpo. - Uporabljajte samo originalni napajalni kabel in napetost, navedeno na etiketi. - Izdelka ali baterij (če izdelek vsebuje baterije) nikoli ne potaplajte v tekočino. - Nepravilna namestitve ali uporaba lahko povzroči električni udar ali požar. Uporabljajte samo v skladu z namenom.

RS|HR|BA|ME | Sigurnosne upute - Ne rastavljajte, ne modificirajte niti popravljajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije). Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom tehničaru. - Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja. Čistite samo suhom krpom. - Koristite samo originalni kabel za napajanje i napon napajanja navedeno na naljepnici. - Nikada ne uranjajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije) u tekućinu. - Nepravilna instalacija ili uporaba mogu uzrokovati strujni udar ili požar. Koristite samo prema namjeni.

DE | Sicherheitshinweise - Das Produkt und die Batterien (falls im Produkt enthalten) dürfen nicht zerlegt, verändert oder repariert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen qualifizierten Techniker. - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. - Verwenden Sie nur das Original-Netzkaabel und die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung. - Tauchen Sie das Produkt oder die Batterien (falls im Produkt enthalten) niemals in Flüssigkeiten. - Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu Stromschlägen oder Bränden führen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

UA | Інструкції з техніки безпеки - Не розбирайте, не модифікуйте та не ремонтуйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї). У разі необхідності зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста. - Перед чистенням від'єднайте прилад від джерела живлення. Чистіть тільки сухою ганчіркою. - Використовуйте тільки оригінальний кабель живлення та напругу живлення, зазначену на етикетці. - Ніколи не занурюйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї) у рідину. - Неправильна установка або використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Використовуйте тільки за призначенням.

RO|MD | Instrucțiuni de siguranță - Nu dezasamblați, modificați sau reparați produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii). Dacă este necesar, adresați-vă unui tehnician calificat. - Înainte de curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Curățați numai cu o cârpă uscată. - Utilizați numai cablul de alimentare original și tensiunea de alimentare indicată pe etichetă. - Nu scufundați niciodată produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii) în lichide. - Instalarea sau utilizarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu. Utilizați numai în conformitate cu destinația prevăzută.

LT | Saugos instrukcijos - Negalima išardyti, modifikuoti ar remontuoti produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas). Jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą techniką. - Prieš valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo. Valykite tik sausa šluoste. - Naudokite tik originalų maitinimo laidą ir maitinimo įtampą, nurodytą etikečiųje. - Niekada nenaudokite produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas) skysčiuose. - Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą. Naudokite tik pagal paskirtį.

LV | Drošības instrukcijas - Nekādā gadījumā neizjauciet, nepārveidojiet vai nelabojiet izstrādājumu vai baterijas (ja izstrādājumā ir baterijas). Ja nepieciešams, sazinieties ar kvalificētu tehniķi. - Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Tīriet tikai ar sausu drānu. - Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas vadu un uz etiķetes norādīto strāvas spriegumu. - Nekad nemērcējiet produktu vai baterijas (ja produktā ir baterijas) šķidrumā. - Nepareiza uzstādīšana vai lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku. Lietojiet tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

EE | Ohutusjuhised - Ärge toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) lahti võtke, muutke ega parandage. Vajaduse korral pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole. - Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Puhastage ainult kuiva lapiga. - Kasutage ainult originaalvoolikaablit ja toitepinget, mis on märgitud sildil. - Ärge kunagi kastke toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) vedelikku. - Ebaõige paigaldamine või kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kasutage ainult ettenähtud otstarbel.

BG | Инструкции за безопасност - Не разглобявайте, не променяйте и не ремонтирайте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии). При необходимост се обърнете към квалифициран техник. - Преди почистване изключете уреда от захранването. Почиствайте само с суха кърпа. - Използвайте само оригиналния захранващ кабел и захранващото напрежение, посочено на етикета. - Никога не потапяйте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии) в течност. - Неправилната инсталация или употреба може да доведе до токов удар или пожар. Използвайте само по предназначение.

FR|BE | Consignes de sécurité - Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit ou les piles (si le produit en contient). Si nécessaire, contactez un technicien qualifié. - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec. - Utilisez uniquement le câble d'alimentation d'origine et la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette. - Ne plongez jamais le produit ou les piles (si le produit en contient) dans un liquide. - Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Utilisez uniquement conformément à l'usage prévu.

IT | Istruzioni di sicurezza - Non smontare, modificare o riparare il prodotto o le batterie (se presenti). Se necessario, rivolgersi a un tecnico qualificato. - Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione. Pulire solo con un panno asciutto. - Utilizzare solo il cavo di alimentazione originale e la tensione di alimentazione indicata sull'etichetta. - Non immergere mai il prodotto o le batterie (se presenti) in liquidi. - Un'installazione o un utilizzo non corretti possono causare scosse elettriche o incendi. Utilizzare solo per l'uso previsto.

NL | Veiligheidsinstructies - Het product en de batterijen (indien aanwezig) mogen niet worden gedemonsteerd, aangepast of gerepareerd. Neem indien nodig contact op met een gekwalificeerde technicus. - Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt. Reinig het apparaat alleen met een droge doek. - Gebruik alleen de originele voedingskabel en de op het typeplaatje aangegeven voedingsspanning. - Dompel het product of de batterijen (indien aanwezig) nooit onder in vloeistof. - Onjuiste installatie of gebruik kan elektrische schokken of brand veroorzaken.

Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

ES | Instrucciones de seguridad - No desmonte, modifique ni repare el producto ni las pilas (si el producto contiene pilas). En caso necesario, póngase en contacto con un técnico cualificado. - Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Límpielo únicamente con un paño seco. - Utilice únicamente el cable de alimentación original y la tensión de alimentación indicada en la etiqueta. - Nunca sumerja el producto ni las pilas (si el producto las contiene) en líquidos. - Una instalación o un uso incorrectos pueden provocar descargas eléctricas o incendios. Utilícelo únicamente para los fines previstos.

PT | Instruções de segurança - Não desmonte, modifique ou repare o produto nem as baterias (se o produto contiver baterias). Se necessário, contacte um técnico qualificado. - Desligue o aparelho da alimentação antes de o limpar. Limpe apenas com um pano seco. - Utilize apenas o cabo de alimentação original e a tensão de alimentação indicada na etiqueta. - Nunca mergulhe o produto ou as baterias (se o produto contiver baterias) em líquidos. - A instalação ou utilização incorreta pode causar choque elétrico ou incêndio. Utilize apenas de acordo com a finalidade prevista.

GR | CY | Οδηγίες ασφαλείας - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες). Εάν είναι απαραίτητο, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό. - Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί. - Χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό καλώδιο τροφοδοσίας και την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα. - Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες) σε υγρά. - Η ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τον προορισμό.

SE | Säkerhetsinstruktioner - Produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) får inte demonteras, modifieras eller repareras. Kontakta en kvalificerad tekniker vid behov. - Koppla bort enheten från strömförsörjningen före rengöring. Rengör endast med en torr trasa. - Använd endast originalströmkabeln och den spänning som anges på etiketten. - Sänk aldrig ned produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) i vätska. - Felaktig installation eller användning kan orsaka elstötar eller brand. Använd endast i enlighet med avsedd användning.

FI | Turvallisuusohjeet - Älä pura, muokkaa tai korjaa tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja). Ota tarvittaessa yhteyttä pätevään teknikkoon. - Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta. Puhdista vain kuivalla liinalla. - Käytä vain alkuperäistä virtajohtoa ja etiketissä ilmoitettua jännitettä. - Älä koskaan upota tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja) nesteeseen. - Väärä asennus tai käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

DK | Sikkerhedsinstruktioner - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må ikke adskilles, modificeres eller repareres. Kontakt en kvalificeret tekniker, hvis det er nødvendigt. - Frakobl apparatet fra strømforsyningen inden rengøring. Rengør kun med en tør klud. - Brug kun det originale netkabel og den netspænding, der er angivet på typeskiltet. - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må aldrig nedsænkes i væske. - Forkert installation eller brug kan forårsage elektrisk stød eller brand. Brug kun i overensstemmelse med det tilsigtede formål.


GB | Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type H4062 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení H4062 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

SK | EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu H4062 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego H4062 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

HU | EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a H4062 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU iránylevnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme H4062 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

RS|HR|BA|ME | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa H4062 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp H4062 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіобладнання H4062 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio H4062 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas H4062 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

LV | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta H4062 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Käesolevaga deklarierib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp H4062 vastab direktiivile 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение H4062 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type H4062 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

IT | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio H4062 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

NL | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur H4062 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

ES | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico H4062 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

PT | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio H4062 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

GR|CY | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός H4062 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

SE | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning H4062 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

FI | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi H4062 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

DK | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen H4062 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.

